



الأمم
المتحدة

UNEP/OzL.Pro.34/1/Add.1

Distr.: General
28 September 2022

Arabic
Original: English

بروتوكول مونتريال بشأن المواد المستنفدة لطبقة الأوزون

الاجتماع الرابع والثلاثون للأطراف
في بروتوكول مونتريال بشأن المواد
المستنفدة لطبقة الأوزون
مونتريال، كندا، 31 تشرين الأول/أكتوبر
إلى 4 تشرين الثاني/نوفمبر 2022

جدول الأعمال المؤقت المشروح

مذكرة من الأمانة

يوفر جدول الأعمال المؤقت المشروح للاجتماع الرابع والثلاثين للأطراف في بروتوكول مونتريال بشأن المواد المستنفدة لطبقة الأوزون، الوارد في مرفق هذه المذكرة، دليلاً مرجعياً إلى الوثائق التي أعدت من أجل تيسير نظر الأطراف في البنود المدرجة على جدول الأعمال المؤقت⁽¹⁾.

المرفق

أولاً- الجزء التحضيري (31 تشرين الأول/أكتوبر – 2 تشرين الثاني/نوفمبر 2022)

بند جدول الأعمال	عنوان بند جدول الأعمال ووصف موجز له	الوثائق ذات الصلة
البند 1	افتتاح الجزء التحضيري	
	من المقرر عقد الجزء التحضيري للاجتماع الرابع والثلاثين للأطراف في بروتوكول مونتريال بشأن المواد المستنفدة لطبقة الأوزون في الفترة من 31 تشرين الأول/أكتوبر إلى 2 تشرين الثاني/نوفمبر 2022. وسيُفتتح الجزء التحضيري في الساعة 10:00 يوم الإثنين 31 تشرين الأول/أكتوبر 2022. وسيشارك في رئاسة الجزء التحضيري السيد أوسفالدو ألفاريز بيريز (شيلي) والسيد مارتان سيروا (كندا)، الرئيسان المشاركان للفريق العامل المفتوح العضوية للأطراف في بروتوكول مونتريال. وستدلي ببيان ترحيب الأمانة التنفيذية لأمانة الأوزون، ممثلة أيضاً لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة.	مذكرة من الأمانة بشأن مسائل معروضة على الاجتماع الرابع والثلاثين للأطراف في بروتوكول مونتريال لمناقشتها والاطلاع عليها (UNEP/OzL.Pro.34/2، الفقرات 4-7) بوابة الاجتماع الرابع والثلاثين للأطراف في بروتوكول مونتريال: (https://ozone.unep.org/meetings/thirty-fourth-meeting-parties)
البند 2	المسائل التنظيمية	
(أ)	إقرار جدول أعمال الجزء التحضيري قد يرغب المشاركون في إقرار جدول الأعمال، بما في ذلك أي بنود يرون أن هناك ضرورة لمناقشتها في إطار البند 17 من جدول الأعمال، 'مسائل أخرى'.	• جدول الأعمال المؤقت (UNEP/OzL.Pro.34/1، الفرع أولاً) • مذكرة من الأمانة بشأن مسائل معروضة على الاجتماع الرابع والثلاثين للأطراف في بروتوكول مونتريال لمناقشتها والاطلاع عليها (UNEP/OzL.Pro.34/2، الفقرة 8). • النظام الداخلي لاجتماعات الأطراف في بروتوكول مونتريال (https://ozone.unep.org/treaties/meetings/decisions/annex-i-rules-procedure-meetings-parties-montreal-protocol)
(ب)	تنظيم العمل سيقترح الرئيسان المشاركان تنظيم العمل في الاجتماع.	• جدول الأعمال المؤقت (UNEP/OzL.Pro.34/1) • مذكرة من الأمانة بشأن مسائل معروضة على الاجتماع الرابع والثلاثين للأطراف في بروتوكول مونتريال لمناقشتها والاطلاع عليها (UNEP/OzL.Pro.34/2، الفقرة 9) • النظام الداخلي لاجتماعات الأطراف في بروتوكول مونتريال (https://ozone.unep.org/treaties/meetings/decisions/annex-i-rules-procedure-meetings-parties-montreal-protocol)
البند 3	المسائل الإدارية	
(أ)	ميزانية الصندوق الاستئماني لبروتوكول مونتريال والتقارير المالية أثناء الجزء التحضيري، يُتوقع أن تنتظر الأطراف في المعلومات المقدمة من الأمانة بشأن التقريرين الماليين للصندوق الاستئماني لبروتوكول مونتريال وميزانيته لعامي 2023 و2024 وفقاً للمقرر 14/33. وتُقدّم الميزانيتان على أساس سيناريوهين: (أ) الميزانية الموصى بها، التي تعكس الاحتياجات المتوقعة؛ (ب) ميزانية النمو الاسمي الصفري المرتبطة بالميزانية المعتمدة لعام 2019.	• مذكرة من الأمانة بشأن مسائل معروضة على الاجتماع الرابع والثلاثين للأطراف في بروتوكول مونتريال لمناقشتها والاطلاع عليها (UNEP/OzL.Pro.34/2، الفقرات 10-15)؛ • مذكرة من الأمانة بشأن الميزانيتين المقترحتين للصندوق الاستئماني لبروتوكول مونتريال بشأن المواد المستنفدة لطبقة الأوزون لعامي 2023 و2024 (UNEP/OzL.Pro.34/4)؛

الأعمال	عنوان بند جدول الأعمال ووصف موجز له	الوثائق ذات الصلة	بند جدول الأعمال
		<ul style="list-style-type: none"> • مذكرة من الأمانة بعنوان "الميزانيتين المقترحتان للصندوقين الاستثنائيين لاتفاقية فيينا لحماية طبقة الأوزون وبروتوكول مونتريال بشأن المواد المستنفدة لطبقة الأوزون لعام 2023: صحائف الوقائع" (UNEP/OzL.Pro.34/INF/1) • مذكرة من الأمانة بعنوان "الصندوقان الاستثنائيان لاتفاقية فيينا لحماية طبقة الأوزون وبروتوكول مونتريال بشأن المواد المستنفدة لطبقة الأوزون: التقرير المالي الإرشادي المحدث للسنة المالية 2022 في 30 أيلول/سبتمبر 2022" (UNEP/OzL.Pro.34/INF/2) • مذكرة من الأمانة بشأن التقرير المالي للصندوقين الاستثنائيين لاتفاقية فيينا لحماية طبقة الأوزون وبروتوكول مونتريال بشأن المواد المستنفدة لطبقة الأوزون للسنة المالية 2021 (UNEP/OzL.Pro.34/5) • مذكرة من الأمانة بشأن مشاريع المقررات لكي ينظر فيها الاجتماع الرابع والثلاثون للأطراف في بروتوكول مونتريال (الوثيقة UNEP/OzL.Pro.34/3، مشروع المقرر 34/ألف ألف) 	
(ب) '1'	النظر في عضوية هيئات بروتوكول مونتريال لعام 2023 عضوية لجنة التنفيذ	<ul style="list-style-type: none"> • مذكرة من الأمانة بشأن مسائل معروضة على الاجتماع الرابع والثلاثين للأطراف في بروتوكول مونتريال لمناقشتها والاطلاع عليها (UNEP/OzL.Pro.34/2، الفقرات 16-19) • مذكرة من الأمانة بشأن مشاريع مقررات لكي ينظر فيها الاجتماع الرابع والثلاثون للأطراف في بروتوكول مونتريال (الوثيقة UNEP/OzL.Pro.34/3، مشروع المقرر 34/إباء باء) 	سينظر المشاركون في عضوية لجنة التنفيذ بموجب إجراء عدم الامتثال لبروتوكول مونتريال لإمكانية اعتماد مقرر ذي صلة أثناء الجزء الرفيع المستوى.
(ب) '2'	عضوية اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف	<ul style="list-style-type: none"> • مذكرة من الأمانة بشأن مسائل معروضة على الاجتماع الرابع والثلاثين للأطراف في بروتوكول مونتريال لمناقشتها والاطلاع عليها (UNEP/OzL.Pro.34/2، الفقرات 20-23) • مذكرة من الأمانة بشأن مشاريع مقررات لكي ينظر فيها الاجتماع الرابع والثلاثون للأطراف في بروتوكول مونتريال (الوثيقة UNEP/OzL.Pro.34/3، مشروع المقرر 34/أجيم جيم) 	سينظر المشاركون في عضوية اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال لعام 2023 لإمكانية اعتماد مقرر ذي صلة أثناء الجزء الرفيع المستوى.
(ب) '3'	الرئيسان المشاركان للفريق العامل المفتوح العضوية	<ul style="list-style-type: none"> • مذكرة من الأمانة بشأن مسائل معروضة على الاجتماع الرابع والثلاثين للأطراف في بروتوكول مونتريال لمناقشتها والاطلاع عليها (UNEP/OzL.Pro.34/2، الفقرتان 24 و25) • مذكرة من الأمانة بشأن مشاريع مقررات لكي ينظر فيها الاجتماع الرابع والثلاثون للأطراف في بروتوكول مونتريال (الوثيقة UNEP/OzL.Pro.34/3، مشروع المقرر 34/إدال دال) 	يتوقع أن يختار المشاركون الرئيسيين المشاركين للفريق العامل المفتوح العضوية لعام 2023 لإمكانية اعتماد مقرر ذي صلة أثناء الجزء الرفيع المستوى.
البند 4	اختصاصات الدراسة المتعلقة بتجديد موارد الصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال لفترة السنوات الثلاث 2024-2026		
	يُتوقع أن تواصل الأطراف مناقشتها من الاجتماع الرابع والأربعين للفريق العامل المفتوح العضوية بشأن مشروع مقرر يتضمن اختصاصات لدراسة لتقدير الأموال المطلوبة خلال فترة التجديد التالية (2024-2026).	<ul style="list-style-type: none"> • مذكرة من الأمانة بشأن مسائل معروضة على الاجتماع الرابع والثلاثين للأطراف في بروتوكول مونتريال لمناقشتها والاطلاع عليها (UNEP/OzL.Pro.34/2، الفقرات 26-29 والمرفق الأول) 	

بند جدول	عنوان بند جدول الأعمال ووصف موجز له	الوثائق ذات الصلة
الأعمال	نُشر مشروع المقرر على المنتدى عبر الإنترنت لتيسير تبادل الآراء بين الأطراف قبل الاجتماع.	<ul style="list-style-type: none"> • تقرير الاجتماع الرابع والأربعين للفريق العامل المفتوح العضوية للأطراف في بروتوكول مونتريال بشأن المواد المستنفدة لطبقة الأوزون (UNEP/OzL.Pro.WG.1/44/4، الفقرتان 105 و 106) • المنتدى عبر الإنترنت (https://online.ozone.unep.org/)
البند 5	الكفاءة في استخدام الطاقة	
(أ)	<p>الاستجابة لتقرير فريق التقييم التكنولوجي والاقتصادي عن المقرر 5/33 بشأن مواصلة توفير معلومات عن أنواع التكنولوجيا التي تتسم بالكفاءة في استخدام الطاقة وبالقدرة المنخفضة على إحداث الاحترار العالمي</p> <p>يُتوقع أن ينظر المشاركون في قائمة التعقيبات وموجز الأفكار، اللذين أحالهما الفريق العامل المفتوح العضوية في اجتماعه الرابع والأربعين، فيما يتعلق بتقرير فريق التقييم التكنولوجي والاقتصادي عن أنواع التكنولوجيا التي تتسم بالكفاءة في استخدام الطاقة وبالقدرة المنخفضة على إحداث الاحترار العالمي، وأن يقدموا توصيات بشأن سبل المضي قدماً، حسب الاقتضاء.</p> <p>تُنشر القائمة، كما أعدها فريق الاتصال الذي أنشأه الفريق العامل المفتوح العضوية في اجتماعه الرابع والأربعين، على المنتدى عبر الإنترنت لتيسير تبادل الآراء من جانب الأطراف قبل الاجتماع.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • مذكرة من الأمانة بشأن مسائل معروضة على الاجتماع الرابع والثلاثين للأطراف في بروتوكول مونتريال لمناقشتها والاطلاع عليها (UNEP/OzL.Pro.34/2، الفقرات 30-34 والمرفق الثاني) • تقرير الاجتماع الرابع والأربعين للفريق العامل المفتوح العضوية للأطراف في بروتوكول مونتريال بشأن المواد المستنفدة لطبقة الأوزون (UNEP/OzL.Pro.WG.1/44/4، الفقرات 60-88) • تقرير فريق التقييم التكنولوجي والاقتصادي، أيار/مايو 2022، المجلد الثالث: المقرر 5/33 - مواصلة توفير معلومات عن أنواع التكنولوجيا التي تتسم بالكفاءة في استخدام الطاقة وبالقدرة المنخفضة على إحداث الاحترار العالمي (https://ozone.unep.org/system/files/documents/TEAP-EETF-report-may-2022.pdf) • المنتدى عبر الإنترنت (https://online.ozone.unep.org/)
(ب)	<p>إغراق السوق بأجهزة التبريد وتكييف الهواء الجديدة والقديمة التي تنظر إلى الكفاءة (مقترح مقدم من مجموعة الدول الأفريقية الأطراف في بروتوكول مونتريال)</p> <p>في الاجتماع الرابع والأربعين للفريق العامل المفتوح العضوية، واصلت الأطراف مناقشة المقترح المقدم من مجموعة الدول الأفريقية الأطراف في بروتوكول مونتريال بشأن إغراق السوق بأجهزة التبريد وتكييف الهواء الجديدة والقديمة التي تنظر إلى الكفاءة ووافقت على إحالة مشروع المقرر ذي الصلة إلى الاجتماع الرابع والثلاثين للأطراف في بروتوكول مونتريال.</p> <p>يُتوقع أن تستأنف الأطراف النظر في مشروع المقرر وأن تقدم أي توصيات مناسبة بشأن سبل المضي قدماً.</p> <p>يُنشر مشروع المقرر على المنتدى عبر الإنترنت لتيسير تبادل الآراء من جانب الأطراف قبل الاجتماع.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • مذكرة من الأمانة بشأن مسائل معروضة على الاجتماع الرابع والثلاثين للأطراف في بروتوكول مونتريال لمناقشتها والاطلاع عليها (UNEP/OzL.Pro.34/2، الفقرات 35-39 والمرفق الثالث) • تقرير الاجتماع الرابع والأربعين للفريق العامل المفتوح العضوية للأطراف في بروتوكول مونتريال بشأن المواد المستنفدة لطبقة الأوزون (UNEP/OzL.Pro.WG.1/44/4، الفقرات 94-99) • المنتدى عبر الإنترنت (https://online.ozone.unep.org/)
البند 6	تحديد الثغرات في التغطية العالمية لوسائل الرصد الجوي للمواد الخاضعة للرقابة وخيارات تعزيز هذا الرصد	
	<p>عقب التحديث المرحلي المقدم من الأمانة في الاجتماع الرابع والأربعين للفريق العامل المفتوح العضوية استجابة للمقرر 4/33 بشأن تعزيز رصد الغلاف الجوي العالمي والإقليمي للمواد الخاضعة للرقابة، قدم الاتحاد الأوروبي ورقة غرفة</p>	<ul style="list-style-type: none"> • مذكرة من الأمانة بشأن مسائل معروضة على الاجتماع الرابع والثلاثين للأطراف في بروتوكول مونتريال لمناقشتها والاطلاع عليها (UNEP/OzL.Pro.34/2، الفقرات 40-43 والمرفق الرابع)

بند جدول الأعمال	عنوان بند جدول الأعمال ووصف موجز له	الوثائق ذات الصلة
	اجتماعات في ذلك الاجتماع مع مشروع مقرر مقترح بشأن تحديد مصادر الانبعاثات الناشئة عن العمليات الصناعية. يُتوقع أن تتأنف الأطراف النظر في مشروع المقرر. يُنشر مشروع المقرر على المنتدى عبر الإنترنت لتيسير تبادل الآراء من جانب الأطراف قبل الاجتماع.	<ul style="list-style-type: none"> • مذكرة من الأمانة بعنوان "مسائل معروضة على الاجتماع الرابع والثلاثين للأطراف في بروتوكول مونتريال لمناقشتها والاطلاع عليها: ضمیمة" (UNEP/OzL.Pro.34/2/Add.1، الفقرات 4-11) • تقرير الاجتماع الرابع والأربعين للفريق العامل المفتوح العضوية للأطراف في بروتوكول مونتريال (UNEP/OzL.Pro.WG.1/44/4)، الفقرات 30-42) • المنتدى عبر الإنترنت (https://online.ozone.unep.org/)
البند 7	العمليات المؤسسية الرامية إلى تعزيز التنفيذ والإنفاذ الفعالين لبروتوكول مونتريال	
	ناقش الفريق العامل المفتوح العضوية، في اجتماعه الرابع والأربعين، السبل الممكنة للتعامل مع الإنتاج غير القانوني والإتجار غير القانوني للمواد الخاضعة للرقابة بموجب بروتوكول مونتريال، مع تحديد الثغرات الممكنة في إجراء عدم الامتثال، والتحديات، والأدوات، والأفكار، واقتراحات التحسين. قد ترغب الأطراف في استئناف المناقشة على أساس القائمة التي أعدها الفريق غير الرسمي من هذا الاجتماع وتقديم توصيات بشأن سبل المضي قدماً. يُنشر مشروع المقرر على المنتدى عبر الإنترنت لتيسير تبادل الآراء من جانب الأطراف قبل الاجتماع.	<ul style="list-style-type: none"> • مذكرة من الأمانة بشأن مسائل معروضة على الاجتماع الرابع والثلاثين للأطراف في بروتوكول مونتريال لمناقشتها والاطلاع عليها (UNEP/OzL.Pro.34/2، الفقرات 44-47 والمرق الخامس) • مذكرة من الأمانة بشأن "السبل الممكنة للتعامل مع الإنتاج غير القانوني والإتجار غير القانوني للمواد الخاضعة للرقابة بموجب بروتوكول مونتريال، مع تحديد الثغرات الممكنة في إجراء عدم الامتثال، والتحديات، والأدوات، والأفكار، واقتراحات التحسين" (UNEP/OzL.Pro.34/8) • تقرير الاجتماع الرابع والأربعين للفريق العامل المفتوح العضوية للأطراف في بروتوكول مونتريال (UNEP/OzL.Pro.WG.1/44/4)، الفقرات 49-53) • المنتدى عبر الإنترنت (https://online.ozone.unep.org/)
البند 8	الانبعاثات المستمرة من رابع كلوريد الكربون	
	ناقش الفريق العامل المفتوح العضوية، في اجتماعه الرابع والأربعين، مشروع مقرر منقحاً بشأن إجراءات معالجة انبعاثات رابع كلوريد الكربون وروابطه بانبعاثات ثالث كلوريد فلوريد الميثان. يُتوقع أن تواصل الأطراف هذه المناقشة وأن تنظر في مشروع المقرر لإمكانية اعتماده أثناء الجزء الرفيع المستوى. يُنشر مشروع المقرر على المنتدى عبر الإنترنت لتيسير تبادل الآراء من جانب الأطراف قبل الاجتماع.	<ul style="list-style-type: none"> • مذكرة من الأمانة بشأن مسائل معروضة على الاجتماع الرابع والثلاثين للأطراف في بروتوكول مونتريال لمناقشتها والاطلاع عليها (UNEP/OzL.Pro.34/2، الفقرات 48-52 والمرق السادس) • تقرير الاجتماع الرابع والأربعين للفريق العامل المفتوح العضوية للأطراف في بروتوكول مونتريال (UNEP/OzL.Pro.WG.1/44/4)، الفقرات 170-175) • المنتدى عبر الإنترنت (https://online.ozone.unep.org/)
البند 9	توافر الهالونات وبدائلها في المستقبل	
	في الاجتماع الرابع والأربعين للفريق العامل المفتوح العضوية، نظرت الأطراف في آخر تقرير مُحدث للجنة الخيارات التقنية للهالونات بشأن توافر الهالونات وبدائلها في المستقبل. وخلال المناقشة، اقترح مواصلة المناقشة في الاجتماع الرابع والثلاثين للأطراف، قبل نشر تقرير التقييم الذي يصدر كل أربع سنوات لعام 2022، ومواصلة إتاحة معلومات لجميع الأطراف بشأن	<ul style="list-style-type: none"> • مذكرة من الأمانة بشأن مسائل معروضة على الاجتماع الرابع والثلاثين للأطراف في بروتوكول مونتريال لمناقشتها والاطلاع عليها (UNEP/OzL.Pro.34/2، الفقرات 53-56) • تقرير الاجتماع الرابع والأربعين للفريق العامل المفتوح العضوية للأطراف في بروتوكول مونتريال (UNEP/OzL.Pro.WG.1/44/4)، الفقرات 135-139)

الأعمال	عنوان بند جدول الأعمال ووصف موجز له	الوثائق ذات الصلة	بند جدول الأعمال
	إعادة تدوير الهالونات والبدائل المقترحة لأنواع مختلفة من الهالونات. أثناء الجزء التحضيري، قد ترغب الأطراف في النظر في هذه المسألة مرة أخرى وتقديم توصيات بشأن سبل المضي قدماً، حسب الاقتضاء.	• تقرير فريق التقييم التكنولوجي والاقتصادي، أيار/مايو 2022، المجلد الأول: التقرير المرحلي - نسخة مسيقة (الفرع 3) (https://ozone.unep.org/system/files/documents/TEAP-Progress-report-may2022.pdf)	
البند 10	المسائل المتصلة بالإعفاءات بموجب المواد من 2-ألف إلى 2-طاء من بروتوكول مونتريال		
(أ)	الترشيحات للإعفاءات لأغراض الاستخدامات الحرجة لبروميد الميثيل لعامي 2023 و2024 يُتوقع أن ينظر المشاركون في التوصيات النهائية للجنة الخيارات التقنية لبروميد الميثيل بشأن الترشيحات للاستخدامات الحرجة المقدمة من الأطراف.	• مذكرة من الأمانة بشأن مسائل معروضة على الاجتماع الرابع والثلاثين للأطراف في بروتوكول مونتريال لمناقشتها والاطلاع عليها (UNEP/OzL.Pro.34/2، الفقرات 57-59)	
(ب)	مخزونات بروميد الميثيل واستخداماته في الحجر الصحي ومعالجات ما قبل الشحن نظر الفريق العامل المفتوح العضوية، في اجتماعه الرابع والأربعين، في مشروع مقرر مقدم من الاتحاد الأوروبي بشأن الإبلاغ عن مخزونات بروميد الميثيل، على أساس طوعي، لتيسير عمل فريق التقييم التكنولوجي والاقتصادي. أثناء الجزء التحضيري، قد ترغب الأطراف في مواصلة مناقشة مشروع المقرر. يُنشر مشروع المقرر على المنتدى عبر الإنترنت لتيسير تبادل الآراء من جانب الأطراف قبل الاجتماع.	• مذكرة من الأمانة بشأن مسائل معروضة على الاجتماع الرابع والثلاثين للأطراف في بروتوكول مونتريال لمناقشتها والاطلاع عليها (UNEP/OzL.Pro.34/2، الفقرات 60-65 والمرفق السابع)	
		• تقرير الاجتماع الرابع والأربعين للفريق العامل المفتوح العضوية للأطراف في بروتوكول مونتريال (UNEP/OzL.Pro.WG.1/44/4، الفقرات 127-131)	
		• تقرير فريق التقييم التكنولوجي والاقتصادي، أيار/مايو 2022، المجلد الرابع: تقييم ترشيحات الاستخدامات الحرجة لبروميد الميثيل لعام 2022 والقضايا ذات الصلة - التقرير النهائي - نسخة مسيقة (https://ozone.unep.org/system/files/documents/TEAP-CUN-final-report-sept-2022.pdf)	
		• مذكرة من الأمانة بشأن مسائل معروضة على الاجتماع الرابع والثلاثين للأطراف في بروتوكول مونتريال (UNEP/OzL.Pro.WG.1/44/4، الفقرات 155-164)	
		• المنتدى عبر الإنترنت (https://online.ozone.unep.org/)	
البند 11	تعزيز فريق التقييم التكنولوجي والاقتصادي ولجان الخيارات التقنية التابعة له من أجل التخفيض التدريجي لمركبات الكربون الهيدروفلورية ومواجهة التحديات المستقبلية الأخرى المتعلقة ببروتوكول مونتريال وبالمناخ		
	في الاجتماع الرابع والأربعين للفريق العامل المفتوح العضوية، نظرت الأطراف في مشروع مقرر مقدم من المغرب بشأن تعزيز فريق التقييم التكنولوجي والاقتصادي ولجان الخيارات التقنية التابعة له من أجل التخفيض التدريجي لمركبات الكربون الهيدروفلورية ومواجهة التحديات المستقبلية الأخرى المتعلقة ببروتوكول مونتريال وبالمناخ، بالاقتران مع	• مذكرة من الأمانة بشأن مسائل معروضة على الاجتماع الرابع والثلاثين للأطراف في بروتوكول مونتريال لمناقشتها والاطلاع عليها (UNEP/OzL.Pro.34/2، الفقرات 66-71 والمرفق الثامن)	
		• مذكرة من الأمانة بعنوان "مسائل معروضة على الاجتماع الرابع والثلاثين للأطراف في بروتوكول مونتريال لمناقشتها والاطلاع عليها: ضمیمة" (UNEP/OzL.Pro.34/2/Add.1، الفقرتان 22 و23)	

بند جدول الأعمال	عنوان بند جدول الأعمال ووصف موجز له	الوثائق ذات الصلة
	التوصيات ذات الصلة التي صاغها فريق التقييم التكنولوجي والاقتصادي. ووافق الفريق العامل المفتوح العضوية على مواصلة هذا العمل أثناء فترة ما بين الدورتين وعلى استئناف المناقشات في الاجتماع الرابع والثلاثين للأطراف. قد ترغب الأطراف في النظر في هذه المسألة مرة أخرى وتقديم توصيات، حسب الاقتضاء.	• تقرير فريق التقييم التكنولوجي والاقتصادي، أيار/مايو 2022، المجلد الأول: التقرير المرحلي (الفرع 8) (https://ozone.unep.org/system/files/documents/TEAP-CUN-final-report-sept-2022.pdf) • المنتدى عبر الإنترنت (https://online.ozone.unep.org/)
	يُنشر المقترحان المقدمان من المغرب وفريق التقييم التكنولوجي والاقتصادي على المنتدى عبر الإنترنت، جنباً إلى جنب مع مذكرة أعدها الفريق استجابة للأسئلة المحالة إليه من فريق الاتصال من الاجتماع الرابع والأربعين للفريق العامل المفتوح العضوية.	

البند 12 النظر في ترشيحات الأطراف للخبراء في فريق التقييم التكنولوجي والاقتصادي

يُتوقع أن تنظر الأطراف في الترشيحات لأفرقة التقييم، مع مراعاة قائمة أعضاء اللجنة الذين تنتهي مدة عضويتهم في نهاية عام 2022، ومصفوفة الخبرات اللازمة والكتيب التمهيدي عبر الإنترنت بشأن عمل فريق التقييم التكنولوجي والاقتصادي.	• مذكرة من الأمانة بشأن مسائل معروضة على الاجتماع الرابع والثلاثين للأطراف في بروتوكول مونتريال لمناقشتها والاطلاع عليها (UNEP/OzL.Pro.34/2، الفقرات 71-79 والمرفق التاسع)
	• مذكرة من الأمانة بعنوان "مسائل معروضة على الاجتماع الرابع والثلاثين للأطراف في بروتوكول مونتريال لمناقشتها والاطلاع عليها: ضمیمة" (UNEP/OzL.Pro.34/2/Add.1، الفقرات 24-26)
	• مصفوفة الخبرات اللازمة (https://ozone.unep.org/science/assessment/teap/teap-expertise-required)
	• الكتيب التمهيدي بشأن عمل فريق التقييم التكنولوجي والاقتصادي (https://ozone.unep.org/teap-primer)

البند 13 المسائل المتعلقة بالامتثال والإبلاغ عن البيانات: عمل لجنة التنفيذ وتوصياتها بموجب إجراء عدم الامتثال لبروتوكول مونتريال

سيقدم رئيس لجنة التنفيذ تقريراً عن قضايا امتثال الأطراف والإبلاغ عن البيانات التي نظرت فيها اللجنة في اجتماعها الثامن والستين والتاسع والستين، المعقودين في عام 2022. يُتوقع أن تنظر الأطراف في أي مشاريع مقررات تتبثق عن هذين الاجتماعين لإمكانية اعتمادها أثناء الجزء الرفيع المستوى.	• مذكرة من الأمانة بشأن مسائل معروضة على الاجتماع الرابع والثلاثين للأطراف في بروتوكول مونتريال لمناقشتها والاطلاع عليها (UNEP/OzL.Pro.34/2، الفقرتان 80 و 81)
---	--

البند 14 تنفيذ تعديل كيغالي

(أ) الاستعراض الدوري لبدائل مركبات الكربون الهيدروفلورية (المقرر 2/28، الفقرة 4)	• مذكرة من الأمانة بشأن مسائل معروضة على الاجتماع الرابع والثلاثين للأطراف في بروتوكول مونتريال لمناقشتها والاطلاع عليها (UNEP/OzL.Pro.34/2، الفقرات 82-87)
أثناء الجزء التحضيري، سيقدم فريق التقييم التكنولوجي والاقتصادي تقريره عن بدائل مركبات الكربون الهيدروفلورية واقتراحه بمواءمة الاستعراضات الدورية في المستقبل مع تقارير التقييم التي تُصدر كل أربع سنوات لتمكين الفريق من إدارة عبء أعماله وتقليل جهود الازدواجية إلى أدنى حد.	• مذكرة من الأمانة بعنوان "مسائل معروضة على الاجتماع الرابع والثلاثين للأطراف في بروتوكول مونتريال لمناقشتها والاطلاع عليها: ضمیمة" (UNEP/OzL.Pro.34/2/Add.1، الفقرات 27-31 والمرفق الأول)

بند جدول الأعمال	عنوان بند جدول الأعمال ووصف موجز له	الوثائق ذات الصلة
(ب)	<p>قد ترغب الأطراف في النظر في تقرير ومقترح الفريق وتقديم توصيات عن سبل المضي قدماً، حسب الاقتضاء. يُنشر التقرير على المنتدى عبر الإنترنت لتمكين الأطراف من التعليق وطرح الأسئلة ذات الصلة قبل الاجتماع.</p> <p>حالة التصديق</p> <p>يُتوقع أن تنتظر الأطراف في مشروع مقرر لإمكانية اعتماده أثناء الجزء الرفيع المستوى. ويسجل مشروع المقرر حالة التصديق على تعديل كيغالي وقت انعقاد الاجتماع الرابع والثلاثين للأطراف، ويحث على مواصلة التصديق على التعديل من جانب الأطراف التي لم تفعل ذلك بعد.</p>	<p>تقرير فريق التقييم التكنولوجي والاقتصادي، أيار/مايو 2022، المجلد الخامس: المقرر 2/28 - معلومات عن بدائل مركبات الكربون الهيدروفلورية ترد في تقرير الفريق العامل التابع لفريق التقييم التكنولوجي والاقتصادي - نسخة مسبقة (https://ozone.unep.org/system/files/documents/TEAP-Decision-XXVIII-2-HFC-%20Alternatives-report-sept2022.pdf)</p> <p>المنتدى عبر الإنترنت (https://online.ozone.unep.org/)</p> <p>مذكرة من الأمانة بشأن مسائل معروضة على الاجتماع الرابع والثلاثين للأطراف في بروتوكول مونتريال لمناقشتها والاطلاع عليها (UNEP/OzL.Pro.34/2)، الفقرتان 88 و89)</p> <p>مذكرة من الأمانة بشأن حالة التصديق على تعديل كيغالي لبروتوكول مونتريال بشأن المواد المستفدة لطبقة الأوزون أو قبوله أو الانضمام إليه أو الموافقة عليه (UNEP/OzL.Pro.34/INF/4)</p> <p>مذكرة من الأمانة بشأن مشاريع مقررات لكي ينظر فيها الاجتماع الرابع والثلاثون للأطراف في بروتوكول مونتريال (الوثيقة UNEP/OzL.Pro.34/3، مشروع المقرر 34/3 [هاء هاء])</p>
(ج)	<p>أثر جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19) على خطوط أساس مركبات الكربون الهيدروفلورية للأطراف العاملة بموجب الفقرة 1 من المادة 5 (مقترح مقدم من كوبا)</p> <p>أثناء الجزء التحضيري، يُتوقع أن تنتظر الأطراف في هذه المسألة التي أثارها كوبا في الاجتماع الرابع والأربعين للفريق العامل المفتوح العضوية بشأن حسابات خط أساس مركبات الكربون الهيدروفلورية، وأن تقدم توصيات بشأن سبل المضي قدماً، حسب الاقتضاء.</p>	<p>مذكرة من الأمانة بشأن مسائل معروضة على الاجتماع الرابع والثلاثين للأطراف في بروتوكول مونتريال لمناقشتها والاطلاع عليها (UNEP/OzL.Pro.34/2)، الفقرتان 90-92)</p>
البند 15	معايير الأمان (المقرر 11/29)	<p>مذكرة من الأمانة بشأن مسائل معروضة على الاجتماع الرابع والثلاثين للأطراف في بروتوكول مونتريال لمناقشتها والاطلاع عليها (UNEP/OzL.Pro.34/2)، الفقرتان 93-95)</p> <p>مذكرة من الأمانة بعنوان "مسائل معروضة على الاجتماع الرابع والثلاثين للأطراف في بروتوكول مونتريال لمناقشتها والاطلاع عليها: ضمیمة" (UNEP/OzL.Pro.34/2/Add.1)، الفقرتان 32-35 والمرفق الثاني)</p> <p>أداة معايير أمان النظم - (https://ozone.unep.org/system-safety-standards)</p>

بند جدول الأعمال	عنوان بند جدول الأعمال ووصف موجز له	الوثائق ذات الصلة
البند 16	الاعتراف بإنجازات بول جوزيف كروتزن وماريو خوسيه مولينا وفرانك شيرود رولاند، الحائزين على جائزة نوبل في الكيمياء في عام 1995	
	أثناء الجزء التحضيري، يُتوقع أن تنتظر الأطراف في مشروع المقرر لإمكانية اعتماده أثناء الجزء الرفيع المستوى.	• مذكرة من الأمانة بشأن مسائل معروضة على الاجتماع الرابع والثلاثين للأطراف في بروتوكول مونتريال لمناقشتها والاطلاع عليها (UNEP/OzL.Pro.34/2، الفقرات 96-100)
		• مذكرة من الأمانة بشأن مشاريع مقررات لكي ينظر فيها الاجتماع الرابع والثلاثون للأطراف في بروتوكول مونتريال (الوثيقة UNEP/OzL.Pro.34/3، مشروع المقرر 34/ألف)
البند 17	مسائل أخرى	
	سيُنظر في أي مسائل إضافية تُثار وقت اعتماد جدول الأعمال في إطار البند 17 من جدول الأعمال، "مسائل أخرى".	• مذكرة من الأمانة بشأن مسائل معروضة على الاجتماع الرابع والثلاثين للأطراف في بروتوكول مونتريال لمناقشتها والاطلاع عليها (UNEP/OzL.Pro.34/2، الفقرة 101)

ثانياً - الجزء الرفيع المستوى (3 و4 تشرين الثاني/نوفمبر 2022)

جدول الأعمال	عنوان بند جدول الأعمال ووصف موجز له	الوثائق ذات الصلة
البند 1	افتتاح الجزء الرفيع المستوى	
	من المقرر أن يُفتح الجزء الرفيع المستوى الساعة 10:00 يوم الخميس 3 تشرين الثاني/نوفمبر 2022.	جدول الأعمال المؤقت (UNEP/OzL.Pro.34/2، الفرع ثانياً)
	وسيدلي ببيانات افتتاحية رئيس الاجتماع الثالث والثلاثين للأطراف في بروتوكول مونتريال، وممثل عن برنامج الأمم المتحدة للبيئة، وحكومة كندا (البند 1 (أ) و(ب) و(ج) من جدول الأعمال المؤقت للجزء الرفيع المستوى).	مذكرة من الأمانة بشأن مسائل معروضة على الاجتماع الرابع والثلاثين للأطراف في بروتوكول مونتريال لمناقشتها والاطلاع عليها (UNEP/OzL.Pro.34/2، الفقرتان 102 و103)
البند 2	المسائل التنظيمية	
(أ)	انتخاب أعضاء مكتب الاجتماع الرابع والثلاثين للأطراف في بروتوكول مونتريال	مذكرة من الأمانة بشأن مسائل معروضة على الاجتماع الرابع والثلاثين للأطراف في بروتوكول مونتريال لمناقشتها والاطلاع عليها (UNEP/OzL.Pro.34/2، الفقرة 104)
	يُتوقع أن ينتخب الاجتماع الرابع والثلاثون للأطراف رئيساً وثلاثة نواب للرئيس ومقرراً على أساس التناوب الإقليمي الذي اتفقت عليه الأطراف.	المادة 21 من النظام الداخلي لاجتماعات الأطراف في بروتوكول مونتريال (https://ozone.unep.org/treaties/montreal-protocol-substances-deplete-ozone-layer/rules-of-procedure)
(ب)	إقرار جدول أعمال الجزء الرفيع المستوى	مذكرة من الأمانة بشأن مسائل معروضة على الاجتماع الرابع والثلاثين للأطراف في بروتوكول مونتريال لمناقشتها والاطلاع عليها (UNEP/OzL.Pro.34/2، الفقرة 105)
	ستنظر الأطراف في جدول أعمال الجزء الرفيع المستوى، بما في ذلك أي بنود قد ترى ضرورة لإدراجها في إطار البند 8 "مسائل أخرى"، من أجل إقراره.	
(ج)	تنظيم الأعمال	مذكرة من الأمانة بشأن مسائل معروضة على الاجتماع الرابع والثلاثين للأطراف في بروتوكول مونتريال لمناقشتها والاطلاع عليها (UNEP/OzL.Pro.34/2، الفقرة 106)
	سيقترح رئيس الاجتماع الرابع والثلاثين للأطراف في بروتوكول مونتريال تنظيم الأعمال لكي تنتظر فيه الأطراف وتتفق عليه.	
(د)	وثائق تفويض الممثلين	مذكرة من الأمانة بشأن مسائل معروضة على الاجتماع الرابع والثلاثين للأطراف في بروتوكول مونتريال لمناقشتها والاطلاع عليها (UNEP/OzL.Pro.34/2، الفقرة 107)
	يفحص أعضاء مكتب الاجتماعات ووثائق التفويض ويقدمون تقريرهم بشأنها في الاجتماع.	المادتان 18 و19 من النظام الداخلي لاجتماعات الأطراف في بروتوكول مونتريال (https://ozone.unep.org/treaties/montreal-protocol-substances-deplete-ozone-layer/rules-of-procedure)
البند 3	العروض المقدمة من أفرقة التقييم بشأن التقدم المحرز في أعمالها والمسائل الرئيسية المنبثقة عن تقييماتها الرباعية السنوات الصادرة في عام 2022	
	سيقدم فريق التقييم العلمي وفريق تقييم الآثار البيئية وفريق التقييم التكنولوجي والاقتصادي التقدم المحرز في أعمالها وأية مسائل رئيسية تنبثق عن تقييماتها التي تصدر كل أربع سنوات ومن المقرر أن تُستكمل بحلول نهاية عام 2022.	مذكرة من الأمانة بشأن مسائل معروضة على الاجتماع الرابع والثلاثين للأطراف في بروتوكول مونتريال لمناقشتها والاطلاع عليها (UNEP/OzL.Pro.34/2، الفقرة 108)
	ويُتوقع أن تحيط الأطراف علماً بهذه العروض المقدمة، وأن تطرح أي أسئلة وأن تطلب توضيحات، حسب الاقتضاء.	

جدول الأعمال	عنوان بند جدول الأعمال ووصف موجز له	الوثائق ذات الصلة
البند 4	العرض المقدم من رئيس اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال عن أعمال اللجنة التنفيذية وأمانة الصندوق المتعدد الأطراف والوكالات المنفذة للصندوق	
	سيقدم رئيس اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف تقريراً تعده اللجنة التنفيذية بسط الضوء على القرارات الرئيسية للجنة والأعمال التي اضطلعت بها أمانة الصندوق المتعدد الأطراف والوكالات المنفذة للصندوق منذ الاجتماع الثالث والثلاثين للأطراف في بروتوكول مونتريال.	مذكرة من الأمانة بشأن مسائل معروضة على الاجتماع الرابع والثلاثين للأطراف في بروتوكول مونتريال لمناقشتها والاطلاع عليها (UNEP/OzL.Pro.34/2، الفقرة 109)
	تقرير اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال إلى الاجتماع الرابع والثلاثين للأطراف (UNEP/OzL.Pro.34/7)	
البند 5	بيانات رؤساء الوفود والمناقشات بشأن المواضيع الرئيسية	
	في إطار هذا البند، ستنظم الأمانة مناقشة مائدة مستديرة رفيعة المستوى بشأن موضوع "بروتوكول مونتريال@35: تعديل كيغالي: تأثيره المحتمل على المناخ". وستجري مناقشة المائدة المستديرة خلال ساعات الصباح.	مذكرة من الأمانة بشأن مسائل معروضة على الاجتماع الرابع والثلاثين للأطراف في بروتوكول مونتريال لمناقشتها والاطلاع عليها (UNEP/OzL.Pro.34/2، الفقرتان 110 و 111)
	يُدعى رؤساء الوفود إلى الإدلاء بالبيانات ابتداءً من جلسة بعد ظهر اليوم الأول وحتى اليوم الثاني.	موجز اجتماع المائدة المستديرة الرفيع المستوى
البند 6	تقرير الرئيسين المشاركين للجزء التحضيري والنظر في المقررات الموصى باعتمادها في الاجتماع الرابع والثلاثين للأطراف	
	سيعرض الرئيسان المشاركان للجزء التحضيري موجز المناقشات ومشاريع المقررات الموصى باعتمادها في الجزء الرفيع المستوى.	مذكرة من الأمانة بشأن مسائل معروضة على الاجتماع الرابع والثلاثين للأطراف في بروتوكول مونتريال لمناقشتها والاطلاع عليها (UNEP/OzL.Pro.34/2، الفقرة 112)
البند 7	موعد ومكان انعقاد الاجتماع الخامس والثلاثين للأطراف في بروتوكول مونتريال	
	ستنظر الأطراف في مشروع المقرر بشأن موعد ومكان انعقاد الاجتماع الخامس والثلاثين للأطراف في بروتوكول مونتريال، المقرر انعقاده في النصف الثاني من عام 2023.	مذكرة من الأمانة بشأن مسائل معروضة على الاجتماع الرابع والثلاثين للأطراف في بروتوكول مونتريال لمناقشتها والاطلاع عليها (UNEP/OzL.Pro.34/2، الفقرة 113)
		مذكرة من الأمانة بشأن مشاريع مقررات لكي ينظر فيها الاجتماع الرابع والثلاثون للأطراف في بروتوكول مونتريال (الوثيقة UNEP/OzL.Pro.34/3، مشروع المقرر 34/أو و[أ])
البند 8	مسائل أخرى	
	يتوقع أن تناقش الأطراف أي مسائل إضافية قد تثار أثناء اعتماد جدول الأعمال.	مذكرة من الأمانة بشأن مسائل معروضة على الاجتماع الرابع والثلاثين للأطراف في بروتوكول مونتريال لمناقشتها والاطلاع عليها (UNEP/OzL.Pro.34/2، الفقرة 114)
البند 9	اعتماد المقررات الصادرة عن الاجتماع الرابع والثلاثين للأطراف في بروتوكول مونتريال	
	يُتوقع أن تعتمد الأطراف المقررات بشأن المسائل المدرجة في جدول الأعمال.	مذكرة من الأمانة بشأن مسائل معروضة على الاجتماع الرابع والثلاثين للأطراف في بروتوكول مونتريال لمناقشتها والاطلاع عليها (UNEP/OzL.Pro.34/2، الفقرة 115)

الوثائق ذات الصلة	جدول الأعمال عنوان بند جدول الأعمال ووصف موجز له
مذكرة من الأمانة بشأن مشاريع مقررات لكي ينظر فيها الاجتماع الرابع والثلاثون للأطراف في بروتوكول مونتريال (الوثيقة (UNEP/OzL.Pro.34/3	
	البند 10 اعتماد تقرير الاجتماع
مذكرة من الأمانة بشأن مسائل معروضة على الاجتماع الرابع والثلاثين للأطراف في بروتوكول مونتريال لمناقشتها والاطلاع عليها (UNEP/OzL.Pro.34/2، الفقرة 116)	يُتوقع أن تعتمد الأطراف مشروع تقرير الاجتماع.
	البند 11 اختتام الاجتماع
مذكرة من الأمانة بشأن مسائل معروضة على الاجتماع الرابع والثلاثين للأطراف في بروتوكول مونتريال لمناقشتها والاطلاع عليها (UNEP/OzL.Pro.34/2، الفقرة 117)	يُتوقع أن يُختتم الاجتماع الساعة 18:00 يوم الجمعة 4 تشرين الثاني/نوفمبر 2022.